



Спрей Масло Дыши®

Композиция натуральных эфирных масел для детей с 1 года и взрослых

1+



Другие продукты Дыши®:



Для профилактики в сезон простуд

1+ Масло Дыши



При насморке

2+ Пластырь-ингалятор



Теплое питье с растительными экстрактами

18+ Напиток с прополисом

3+ Напиток с липой для детей

RU

Средство косметическое для детей спрей «Масло Дыши» ухаживающий. ТУ 20.42.15-225-58693373-2025.

Противопоказания к применению:

- Индивидуальная непереносимость отдельных компонентов.
- Детский возраст до 1 года.

Меры предосторожности:

- Только для наружного применения.
- Избегать контакта с глазами, со слизистыми оболочками и поврежденными участками кожных покровов.
- Не применять при возникновении аллергической реакции и после истечения срока годности.
- Перед применением детьми младше 1 года, беременными или кормящими женщинами необходимо проконсультироваться с врачом.

Возможные побочные действия: при повышенной чувствительности к эфирным маслам, входящим в состав композиции натуральных эфирных масел, возможно развитие аллергических реакций.

Условия хранения: при температуре не выше 25 °С, в недоступном для детей месте.

Срок годности: 3 года с даты изготовления.

Форма выпуска: флакон 30 мл из темного стекла с памп-спреем.

Изготовитель: ООО «Биосфера», РФ, 152023, Ярославская обл., г. Переславль-Залесский, ул. Магистральная, д. 10а.

Все права на продукт принадлежат АО «АКВИОН», РФ, 123112, г. Москва, вн.тер.г. муниципальный округ Пресненский, наб. Пресненская, д. 8, стр. 1, пом. 11Н/8. Тел.: +7 (495) 780-72-34, www.akvion.ru.

Состав

Действие Спрея Масло Дыши обусловлено действием входящих в состав компонентов.

Компонент		
Масло эвкалиптовое		Oleum eucalypti
Масло мятное (без ментола)		Oleum menthae
Масло каепутовое		Oleum cajeputi
Левоментол		Levomenthol
Масло винтергриновое		Oleum wintergreen
Масло можжевельное		Oleum juniperi
Масло гвоздичное		Oleum caryophylli
Вспомогательные компоненты: вода деминерализованная, полисорбат (твин 80).		

Способ применения

Встряхивать перед каждым применением!



Только для наружного применения.



Для точечного массажа, в том числе для детей старше 1 года: нанести небольшое количество (1 вспрыск) на кожу в точках пульсации.



Нанести Спрей Масло Дыши на любую сухую тканевую поверхность, которая находится вблизи вас или ребенка (одежда, салфетка и т. д.), предварительно убедившись на незаметном участке ткани, что Спрей Масло Дыши не оставляет пятен.



После нанесения эфирные масла испаряются в течение 4–6 часов.



Длительность и частота применения Спрея Масло Дыши не ограничены.

EN

Cosmetic product for children, spray «Dyshi oil» caring. TS 20.42.15-225-58693373-2025.

Product name and use: DYSHI oil spray for kids is a cosmetic formula of pure organic plant-derived essential oils and demineralized water. It has an aromatizing effect, refreshes and tonifies the skin when applied with acupressure.

Size: bottle of 30 ml of dark glass with pump spray.

Ingredients: demineralized water, peppermint oil (oleum menthae), eucalyptus oil (oleum eucalypti), cayuputa oil (oleum cajeputi), levomenthol, wintergreen oil (oleum wintergreen (gaultheria procumbens)), juniper oil (oleum juniperi), clove oil (oleum caryophylli), polysorbate emulsifier (tween 80).

Recommendations for use:

- Spray a small amount (1 delivery) on skin in the pressure points for acupressure in children older than one year of age.
- To aromatize the indoor air, spray 1–2 deliveries.
- When using for the first time, press the pump several times until mist appears. Before direct use, remove the protective cap, hold the bottle in an upright position, then quickly and abruptly push the applicator. After use, close the pump spray with the protective cap.

Precautions: do not apply to mucous membranes or damaged skin. In case of contact with the eyes, rinse thoroughly with clean water. Do not use if an allergic reaction occurs and after the expiration date.

Storage conditions: store at +25 °C or below. Keep out of reach of children.

Shelf life: 3 years from the date of manufacture.

Manufacturer: «Biosphera» LLC, 10a Magistralnaya Street, Pereslavl-Zalesky, Yaroslavl Region, 152023, Russia. All rights reserved by JSC «AKVION».

Organization authorized to accept claims: JSC «AKVION», Russia, 123112, Moscow, inner-city Presnensky municipal district, Presnenskaya embankment, 8, building 1, room 11 N/8. Tel.: +7 (495) 780-72-34.

KZ

Балаларға арналған косметикалық өнім, спрей «Дыши майы» күтімі. ТШ 20.42.15-225-58693373-2025.

Атауы және тағайындауы: балаларға арналған «Дыши» спрей-майы – өсімдік тектес табиғи таза эфир майларының композициясы. Олар антисептикалық, бактерияға қарсы және сергітетін әсерге ие.

Көлемі: бүкіркіш-спрей бар қара шыны құты 30 мл.

Құрамы: деминерализацияланған су, жалбыз майы (oleum menthae), эвкалипт майы (oleum eucalypti), каепут майы (oleum cajeputi), левоментол (levomenthol), винтергрин майы (жайыла өсетін гальтерия) (oleum wintergreen), арша майы (oleum juniperi), қалампыр майы (oleum caryophylli), полисорбат эмульгаторы (твин 80).

Қолдану тәсілі: әр қолданар алдында шайқаңыз! Тек сыртқы қолданысқа арналған. Нүктелі массаж үшін, соның ішінде 1 жастан асқан балалар үшін: пульсация орындарындағы теріге аз мөлшерде (1–2 тамшыны) жағыңыз. Дыши спрей-майыңыз кез келген құрғақ, сізге немесе балаңызға жақын мата бетіне (киім, майлық т.б.) жағыңыз, басында матаның көрінебейтін бөлігінде, Дыши спрей-майының дақ қалтырмайтынына қажеткізіп алыңыз. Жаққаннан кейін эфир майлары 4–6 сағат ішінде буланып кетеді. Дыши спрей-майын қолдану ұзақтығы мен жиілігі шектеусіз.

Қолдануға қарсы көрсеткіштер: жеке компоненттерді жеке көтере алмаушылық, 1 жасқа дейінгі балалар жас көрсеткіші.

Сақтық шаралары: тек сыртқы қолданысқа арналған. Көзге тигізбеніз, шырышты қабықтарға және зақымдалған теріге жақпаңыз. Аллергиялық әсер туындаса және жарамдылық мерзімі аяқталса қолданбаңыз. 1 жасқа толмаған балалар, жүкті, емізетін әйелдерге қолданар алдында дәрігермен кеңесу қажет.

Мүмкін болатын жанама әсерлер: табиғи эфир майларының құрамына кіретін, эфир майлары жоғары сезімталдық әсерінен аллергиялық реакциялардың дамуы мүмкін.

Сақтау шарттары: 25 °C-ден аспайтын температурада, балалардың қолы жетпейтін жерде.

Жарамдылық мерзімі: дайындалған күннен бастап 3 жыл.

Дайындаушы: «Биосфера» ЖШҚ, РФ, 152023, Ярославская обл., Переславль-Залесский қ., Магистральная көш., 10а үйі. «АКВИОН» АҚ-на өнімнің барлық құқықтары тиесілі.

Наразылықтарды қабылдауға уәкілетті ұйым: «АКВИОН» АҚ, РФ, 123112, Маскву қ., Пресненский муниципалды ауданы, Пресненская жағалауы, 8, 1 корпус, 11Н/8 бөлме, тел.: +7 (495) 780-72-34.